



## European Film Gateway

### Un portail européen dédié aux archives cinématographiques

Aujourd'hui, alors que les fonds numérisés d'images animées et de contenus cinématographiques s'étoffent à un rythme soutenu, un grand nombre de ces contenus restent inaccessibles car ils sont stockés sur des serveurs locaux ou des supports de stockage simplement physiques.

Sous l'impulsion de l'Association des Cinémathèques Européennes (ACE) et de la Fondation Europeana, le projet European Film Gateway (EFG) consiste à développer un portail en ligne qui permettra pour la première fois d'accéder à environ 700 000 ressources numérisées. Ce réservoir unique réunit des photos, des affiches, des dessins de décors de cinéma, des actualités cinématographiques, des longs et courts métrages ainsi que des textes tels que des programmes de cinéma et des cartes de censure. Le consortium de l'EFG est constitué de 21 partenaires réunis au sein d'une alliance d'un genre inédit, en vue de proposer l'accès à la technologie et au contenu, au sein des archives de 15 cinémathèques européennes.

L'EFG devra relever plusieurs défis majeurs concernant l'accès aux contenus numériques, à savoir l'interopérabilité technique et sémantique, la qualité des métadonnées ainsi que les meilleures pratiques en matière d'obtention des droits et de gestion des droits de propriété intellectuelle des œuvres cinématographiques.

Le Deutsches Filminstitut – DIF e.V. est chargé de coordonner le projet, cofinancé par le programme européen eContentplus. Le projet EFG a démarré en septembre 2008 et se terminera en août 2011. Début 2011, une première version de ce portail sera accessible en ligne.

### Le portail cinématographique européen et Europeana

Le portail cinématographique européen est relié à Europeana, ce site internet culturel offrant des possibilités de recherche parmi des millions de ressources numérisées mises à disposition par les musées et les galeries d'Europe, les archives, les bibliothèques et les instituts de l'audiovisuel. Certains de ces documents bénéficient d'une renommée mondiale tandis que d'autres constituent encore des trésors cachés. Actuellement, Europeana permet d'avoir accès à plus de 12 millions de ressources numériques.

En s'associant à Europeana, EFG contribue à promouvoir auprès d'un plus large public la richesse du patrimoine culturel européen via un point d'accès unique. EFG met à la disposition des utilisateurs d'Europeana et des amoureux du cinéma du monde entier la richesse des archives cinématographiques d'Europe.



## Résultats attendus

- Un point d'accès unique aux fonds numérisés des archives cinématographiques d'Europe
- Accord sur les normes d'interopérabilité communes pour les archives cinématographiques et les cinémathèques
- Mise en place des meilleures pratiques en ce qui concerne l'obtention des droits et la gestion des droits de propriété intellectuelle des œuvres cinématographiques
- Accès au patrimoine cinématographique européen via Europeana.

## Partenaires

L'Association des Cinémathèques Européennes, *Francfort/Bruxelles* | Cinecittà Luce S.p.A, *Rome* | Cinemateca Portuguesa, Museu do cinema, *Lisbonne* | Cineteca del Comune di Bologna | CNR-ISTI, *Pise* | Det Danske Filminstitut, *Copenhague* | Deutsches Filminstitut - DIF e.V., *Francfort* | Eremo srl, *Cupramontana* | Europeana Foundation, *La Haye* | EYE Film Instituut Nederland, *Amsterdam* | FernUniversität Hagen | Filmarchiv Austria, *Vienne* | Kansallinen Audiovisuaalinen Arkisto, *Helsinki* | La Cinémathèque Française, *Paris* | Lichtspiel – Kinemathek *Bern* | Lietuvos Centrinis Valstybės Archyvas, *Vilnius* | Magyar Nemzeti Filmarchívum, *Budapest* | Národní Filmový Archiv, *Prague* | Nasjonalbiblioteket, *Oslo* | reelport GmbH, *Cologne* | Tainiothiki tis Ellados, *Athènes*

## Contacts

Projet EFG  
c/o Deutsches Filminstitut – DIF e.V.  
Schaumainkai 41  
D - 60596 Francfort  
Tél. +49 69 961 220 631  
Fax +49 69 961 220 999  
[efg@deutsches-filminstitut.de](mailto:efg@deutsches-filminstitut.de)

**Abonnez-vous à la lettre d'information EFG sur**  
[www.europeanfilmgateway.eu/news.php](http://www.europeanfilmgateway.eu/news.php)

## Liens

EFG : [www.europeanfilmgateway.eu](http://www.europeanfilmgateway.eu)

Europeana : [www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

Association des Cinémathèques Européennes : [www.acefilm.de](http://www.acefilm.de)

filmarchives online : [www.filmarchives-online.eu](http://www.filmarchives-online.eu)

